

Пласт
Організація Української Молоді
Станиця Вінніпег



РІЧНИЙ ЗВІТ 2019

ЗВІТ СТАНИЦІ 2019

ЗМІСТ

Звіт з діяльності станиці	1
Звіт Станичної Ради	12
Звіт УПН	13
Звіт УПО	16
Звіт Осередку Праці УСП	19
Звіт УПС	20
Фінансовий звіт за 2019 рік	21
Звіт за Фарму Легкуна 2019	26
Фотографії	27

Звіт з діяльності станиці

А. ВСТУП

Станична Старшина з приємністю представляє вам Річний Звіт за 2019 рік який віддзеркалює діяльність нашої станиці.

Пріоритетом пластової діяльності є виховна праця з молоддю. Наша станиця старається провадити працю планоно й систематично.

Б. ОРГАНІЗАЦІЯ

1. Станична Старшина

Станичний: пл. сен. Орест Денека
 Заступник: пл. сен. Христя Матвійчина
 Заступник: пл. сен. Міка Шаварська
 Писар: Наталія Гойнацька
 Скарбник: Александер Демко
 Референт УПЮ: пл.сен. Аріядна Хоптяна
 Референт УПН: пл.сен. Моніка Сим
 Гніздова (до 9/2019) ст. пл. Ріанна Кандя
 (від 9/2019) ст.пл.Мариса Фостій
 Зв'язкова 2 курінь УПЮ-ок ім. кн. Ольги:
 ст. пл. Ріанна Кандя
 Зв'язковий 7 Курінь УПЮ-ів ім. Святослава
 Завойовника
 (до 9/2019) пл. сен. Андрій Михальчишин
 (від 9/2019) ст. пл. Андрій Шелемей
 Осередкова УСП: ст. пл. Лариса Семерген
 Референт пластового дому:
 пл. сен. Івась Зулиняк
 Референт Українського Парку:
 пл. сен. Юрій Крук
 Представник до Відділу КУК:
 пл. сен. Дмитро Малик
 Координатор батьків УПН: Люба Демко
 пл. сен. Дмитро Малик
 Координатор батьків УПЮ: не було

Співпрацівники Станичної Старшини:

Пластова Крамничка: Дорота Барчак
 від 11/2019) пл. сен. Таня Навольська

Представник фарми Легкуна:

пл. сен. Остап Гавалешка

Представники до Ради Укр. Парку

пл. сен. Юрій Крук
 Даг Фостій

2. Станична Рада

Голова: пл. сен. Роман Корбутяк
 Заступник: пл. сен. Софія Качор
 Писар: пл. сен. Юрій Чучман

3. Капелани станиці Вінніпер

Укр. кат. церква пл.сен. от. мітрат Михаїл Буячок
 Укр. прав. церква отець Олександр Гаркавий

4. Чисельний стан станиці (31/12/2017)

	2017 грудень	2018 грудень	2019 грудень
УПН-ів	24	26	31
УПН-ок	15	17	20
УПЮ-ів	21	14	17
УПЮ-ок	14	11	14
УСП	41	38	32
УПС	59	67	68
Разом	174	173	182
Пташата	10	11	7

5. Комітети

5.1 Комітет Пластової Маланки 2019

Спів-голови: пл. сен. Ліда Кандя і Оксана Уліско
 Станична Старшина пл. сен. Марта Гнатів
 Готель/вечеря: Бені Гусновський
 Спонсорство: Дарія & Демян Гайворон
 Розпродаж квитків: пл. сен. Тетяна Гавалешка
 пл. сен. Ліда Кандя
 ст. пл. Ріанна Кандя
 ст. пл. Юліан Фостій
 ст. пл. Олена Чуба
 пл. сен. Катруся Басараб

Музика/Забава: ст. пл. Ріанна Кандя
Бені Гусновський
Ведучі: ст. пл. Юліян Фостій
Декорації: Оксана Уліско
Веб-сайт ст. пл. Александер Захарук
Фінанси: пл. сен. Марта Гнатів
пл. сен. Ліда Кандя
Олесь Демко

*Щиро дякуємо всім **батькам-волонтерам** які допомогли під час Маланки.

Новацтво пішло з колядою-Добрим Ділом- до Дому Опіки Пресвятою Родиною, 12 січня, 2019.

Подяка **ст. пл. Ларисі Семен і пл. сен. Тересі Вавриков** які zorganizували замовлення на 7 січня. Дякуємо всім старшим пластунам, сеніорам, юнацтву, новацтву і батькам, які взяли участь у коляді. Заробіток з коляди на 2019 рік був **\$11,330**. Дякуємо фонду спадщини Віктора Денеки за щедрі пожертви \$2000 на коляду!

В. ДІЯЛЬНІСТЬ

1. Сходини Станичної Старшини

У звітному часі відбуто 9 сходин Станичної Старшини: 13 березня, 16 квітня, 15 травня, 12 червня, 11 вересня, 10 жовтня, 14 листопада, 7 грудня 2019 року та 16 січня, 2020 року.

2. Станичні збірки/імпрези

2.1 Станична Свічечка 5 січня, 2019

Станична Свічечка відбулася дуже урочисто, з присутністю понад 150 пластунів, батьків і гостей у церковній залі Катедрі Свв. Володимира і Ольги. Капелян, отець мітрат Михаїл Буячок перевів початкову і кінцеву молитву. Станиця подякувала отцеві Кравченку за довголітню працю як православний капелян станиці. Новацтво вручило отцеві букет квітів. Ведуча "Свічечки" була **ст. пл. Іванка Баб'як, а бунчужний був ст. пл. Марко Шаварський**. Новацтво і юнацтво дуже гарно представили Вертепи - а старше пластунство веселі віншування. Дякуємо всім виконавцям!

При вступі зібрано \$145 на фонд **Приятелі Дітей**. Станиця додала \$105 і переслала чек в сумі \$250, на фонд таборів у Карпатах для дітей з інтернатів.

2.2 Коляда 7 січня, 2019 Коляда 12 січня, 2019

Наша станиця ходила з колядою до своїх членів і прихильників 7 і 12-ого січня, 2019 року. На Різдво, колядували 2 групи старшого пластунства/сеніорату а одна група юнацтва, з виховниками і батьками, колядували 12-ого січня.

2.3 Пластова Маланка, 19 січня, 2019

Під проводом **Оксани Уліско і пл. сен. Ліди Канді**, Пластова Маланка 2019 була дуже успішна! Комітет сьомий рік перевів програму спонсорства. Маланка відбулася у готелі The Fort Garry – Grand Ballroom. Чудові декорації Різдвяних зірок і дідухів на столах, танцювальна група **ВЕРБА**, смачна вечеря, та знаменита оркестра **Ейфорія** з Торонта. Все це створило незабутній вечір. Майстерним ведучим вечора був ст. пл. Юліян Фостій. Заробіток з Маланки 2019 **\$16,980**, на виховні потреби Пласту. Дякуємо музикантам які чудово пригравали під час вечері: Мирон Куревич, Дарія Білаш, Веронік Нігуєн, Лука Удод. Дякуємо батькам котрі прийшли допомогти з тортами. **ДЯКУЄМО** всім які вклали працю в цей знаменитий та незабутній вечір!

2.4 Загальні Збори Станиці 2 березня, 2019

У суботу, 2 березня, відбулися Загальні Збори Станиці, на яких було обрано і затверджено провід станиці на 2019. Список проводу поданий на першій сторінці звіту

2.5 Родинна Осіння Забава 2 листопада, 2019

Дуже успішну Родинну Забаву zorganizували і перевели заступниці станичного, **пл. сен. Міка Шаварська і Христия Матвійчина**. На заставі було понад 100 осіб. Дякуємо батькам і пластовим куреням за подарунки і пожертви на Тихий Аукціон.

Також Дякуємо:

- Любі Демко та Ірині Денеці – за перекуску!
- Ді Джей пл. сен. Юліянові Сарому за музику і світла!
- Крамниці Карпати за смачну перекуску!
- Братчикам і сестричкам за переведення ігор з дітьми!
- Всім батькам які допомогли під час Забави!

Станиця передала ½ грошей (\$105) зібраних на 50/50 на фонд *Ukrainian War Amps*

Дякуємо друзам Міці і Христі що так вміло організували і перевели Забаву!

2.6 Вифлеємський Вогонь Миру 2019 **15 грудня, 2019**

Вифлеємський Вогонь Миру це міжнародний скавтський захід який започаткували австрійські скавти у 1986 році. Кожного року, скавти разом з телевізійною компанією ОРФ в Австрії, їдуть до Вифлеєму де запалюють ліхтарі вогнем з лямпочки яка постійно горить на місці народження Ісуса Христа. Цей вогонь передається далі по Європі, скавтами різних країн.

Пласт в Україні вже більше як 15 років відбирає ВВМ від польських скавтів на границі Польщі і України. Пластуни з України також їдуть до Відня і беруть участь в офіційній передачі вогню.

Австрійська Авіялінія цього року знову перевезла ВВМ до Нью Йорку і до Торонта, звідки американські скавти і пластунки куреня “Ті що греблі рвуть” перебрали ВВМ і передали далі по Америці, до Канади та навіть до Мексико. Станиця Вінніпег одержала ВВМ від куреня “Ті що греблі рвуть” з Торонта.

У неділю, **15-ого грудня, 2019**, членки куреня “Ті що греблі рвуть”, разом з пластунами станиці Вінніпег, урочисто передали ВВМ митрополитові Лаврентію Гуцулякові та о. мітрату Буячкові у Митрополічій катедрі свв. Володимира і Ольги. Після церемоніалу передачі, пластуни повезли ВВМ до своїх парафій (католицьких) Св. Йосифа, Св. Миколая, Пресвятої Богородиці, Святої Родини, Св. Василя та (православних) Катебри Пресвятої Тройці, Собору, Св. Михаїла Пластуни також передали ВВМ до Дому Опіки Пресвятої Родини.

3. Станичні Проєкти

3.1 Станичні видання

Річний Звіт за 2018 рік

Надруковано і вислано у лютому 2019 року

Станичну Інформаційну Книжечку 2019

Надруковано і вислано у жовтні 2019.

Прошу зголосити поправки і зміни адрес чи телефонів до М. Гнатів.

Станичний Веб-сайт і Фейсбук

Відвідайте наш станичний Веб-сайт за найновішими новинами & фотографіями. Заохочуємо пластунів і батьків пересилати нам фота і дописи на info@plastwinnipeg.ca а ми помістимо на нашому веб-сайт.

Website plastwinnipeg.ca

Facebook Plast Winnipeg

3.2 Пластова Крамничка

Дякуємо пані **Дороті Барчак** яка провадила пластовою крамничкою більше як 10 років. Вона займалася постачанням одностроїв і відзнак для пластової молоді. Дорота надзвичайно сумлінно виконувала цю працю і вклала багато зусилля щоби упорядкувати однострої та відзнаки. Дякуємо, **Дорото!** Крамничку перебрала пл. сен. **Таня Навольська** у листопаді 2019 року.

4. Громадська присутність

4.1 Збірка біля пам'ятника Шевченкові **9 березня, 2019**

Молодь молодечих організацій Пласту і СУМ, вшанувала 205 років від народження Тараса Шевченка зложенням вінка біля пам'ятника Тарасові Шевченкові- Manitoba Legislature. Бунчужним Свята був член СУМ. Доповідь про Тараса Шевченка прочитала пл. учас. Марта Малик. Присутні відспівали *Думи мої* і *Заповіт*, а *новаки Роман Биндю і Назар Дрогальчук* чудово задеклямувала вірші Тараса Шевченка.

4.2 Сійка при Божому гробі у катедрі Свв. Володимира і Ольги 26 квітня, 2019

Юнаки 7-ого куреня Святослава Завойовника чергувалися на сійці при Божому гробі під час Єрусалимської утрени, у Велику п'ятницю.

4.3 Гагілки у катедрі Свв. Володимира і Ольги 28 квітня, 2019

Юначки 2-ого куреня ім. Княгині Ольги вивели традиційні гагілки у залі катебри, після Великодної Служби.

4.4 Зелені Свята 16 червня, 2019

Юначки учасниці, *Анастасія Іщук і Аня Невойт* з прапорами, взяли участь у панахиді та склали вінок від Пласту на цвинтарі Всіх Святих.

4.5 Свято Покрови Панахида за УПА і всіх поляглих героїв України 20 жовтня, 2019

Юнацькі хорунжі взяли участь у панахиді в пам'ять УПА та всіх поляглих героїв за волю України. Панахида відбулася у катедрі Свв. Володимира і Ольги.

4.6 Вечеря Українського Парку 20 жовтня, 2019

Пласт щороку закупляє 2 квитки на вечерю Українського Парку. Цього року представниками Пласту на вечері були *пл. сен. Леся і Юрій Крук*.

4.7 Відзначення Голодомору 23 листопада, 2019

Пластова молодь взяла участь у відзначенні Голодомору (КУК) та панахиді перед міською радою. Після панахиди відбулася програма у залі міської ради. Новацтво і юнацтво разом відспівали пісню **СВІЧА** (композиція Наталі Май- Україна

4.8 Провінційний Відділ КУК КОНГРЕС КУК

На сходинах Станичної Старшини, наш **представник до Відділу КУК, пл. сен. Дмитро Малик** звітував Станичній Старшині про діяльність Відділу КУК, щоб Пласт був поінформований про справи, які торкають українську громаду Вінніпегу. Дякуємо другові Дмитрові за його точне звітування і активну участь у засіданнях КУК, а також участь в комітетах КУК (Імміграційний комітет та підтримка веб-сайту КУК). Подаємо звіт активності

Провінційного Відділу Конгресу Українців Канади – Провінційної Ради Манітоби за 2019 рік.

Дата	Подія
<i>Протягом року</i>	Організація ознайомчих візитів для українців, які бажають іммігрувати до Манітоби за програмою MPNP
<i>Березнь 2019</i>	Відзначення Шевченківських днів
	Презентація книги «Сліди на дорозі», яку представив у Вінніпезі сам автор Валерій Ананьєв
<i>Травень 2019</i>	Організація «маршу вишиванок» спільно з благодійною організацією «Милосердя» та культурним центром «Осередок»
	Виголошення декларації про засудження акту вандалізму щодо пам'ятника Володимиру Великому у Вінніпезі.
<i>Червень 2019</i>	Участь у святкуванні 100-ліття парафії церкви Святої Євхаристії
<i>Липень</i>	Український Вечір - Goldeyes Baseball Club.
<i>Серпень 2017</i>	Фольклорама Павільйон "Київ"
	Громадські слухання щодо ситуації з Українськими студіями в Університеті Манітоби
	Організація концерту співаків Олега та Івана-Данила Лихачів

23 серпня 2019	Піднесення українського прапора перед міською радою в місті Вінніпег на честь річниці незалежності України
24 серпня 2019	Святкування Дня Незалежності України в Sunova Centre
Вересень 2019	Бенкет КУК і нагороди "БУЛАВИ"
Жовтень 2019	Підтримка організації фестивалю українського кіно Кінофест у Вінніпезі
	Конгрес Українців Канади - Провінційна Рада Манітоби завантажила контейнер з понад 50 високоякісних лікарняних ліжок та матраців, плюс колісні носилки та фізіотерапевтичні ліжка, призначені для України загальною вартістю \$75,000.
Листопад 2019	Участь у Трирічному Конгресі Українців Канади у Оттаві. Представник Пласту був модератором круглого столу Social Media.
	Організація перегляду фільму «Людина з табуретом» та знайомство з автором.
23 листопада	Вшанування річниці трагедії Голодомору у міській раді.
Листопад 2019	Проведення освітніх сесій з історії Голодомору в багатьох школах провінції.
Грудень 2019	Організація виїздного консульського обслуговування мешканців Манітоби

**Представник Пласту до Манітобського Відділу КУК
СКОБ!**
пл. сен. Дмитро Малик

5. Праця пластових уладів

5.1 Улад Пластунів Новаків і Пластунок Новачок (УПН)

Від березня 2019 року, працю Референта УПН від *пл. сен. Анни Глібки*, перебрала *пл. сен. Моніка Сим*. Гніздова до вересня, 2019 року була *ст. пл. Ріанна Кандя*. У вересні працю гніздової перебрала *ст.пл. Мариса Фостій*. У 2019 році працювали рої: *Суслики, Вовки, Тигри, Метелики, Зозульки* і мішані рої *Ластівки-Леви та Колібри-Рисі*. У вересні, 2019 року, на Станичному Апелі рої *Суслики* і *Метелики* переведено до юнацтва. У жовтні 2109 року, було створено 2 нові рої: *Соловейки* і *Їжаки*.

Від вересня 2019 року, у новацтві є 31 новаків і 20 новачок. На Новацькій Ялині, 14 грудня, 2019, **Заяву Вступу** склали 18 новаків і новачок. Всі рої мають виховника і помічника. Виховники відбули планувальні сходи 8 & 15 вересня.

Велика подяка всім виховникам за їхню невтомну працю під час року та на таборі! Дякуємо сестричці *Ріанні Канді*, за її працю на пості гніздової, а особливо за підготовку і планування новацького табору! Дякуємо сестричці *Анні Глібі* за її працю на пості Референта УПН!

Дякуємо пл. сен. Моніці Сим за працю на пості Референта УПН під час 2019 року, а особливо за планування та переведення надзвичайно успішного і цікавого новацького табору!

За ініціативою сестрички *ст. пл. Іванки Баб'як*, 2 березня, зорганізовано конкурс читання (декламації) віршів *Тараса Шевченка*. Дякуємо, сестричко Іванко за такий гарний захід!

5.2 Пташата

У 2019-ому році до червня було 11 дітей у Пташатах. Ними провадила *пл. сен. Віра Чайковська*.

Від вересня 2019 року до Пташат записалося 7 дітей. *Пл. сен. Тереса Вавриков* і *пл. сен. Віра Чайковська* провадять Пташатами від вересня 2019 року. Дякуємо подругам за дуже важну працю з нашими наймолодшими!

”

5.3 Улад Пластунів Юнаків і Пластунок Юначок (УПЮ)

Працю з юнацтвом провадила Референтка УПЮ, **пл. сен. Аріядна Хоптяна із зв'язковими, пл.сен. Андрієм Михальчишином та ст. пл. Ксенею Путько (до вересня 2019).**

У вересні 2019, на Станичнім Апелю, прийнято 2 рої до юнацтва. Створено 2 нові грутки, “Маки” і “Борсуки.” Від вересня 2019, працю зв'язкових перебрали **ст. пл. Ріанна Кандя і ст. пл. Андрій Шелемей.** Бажаємо їм успіхів у їхній праці з юнацтвом!

Сходини відбувалися регулярно з метою здійснення пластової програми. **Велика подяка всім виховникам котрі працюють з пластовим юнацтвом під час року!**

Літом відбулися Крайові Табори. Станиця Вінніпег відповідала за **табір учасників**, який відбувся у Spruce Woods Provincial Park. Коменданткою табору була **пл. сен. Аріядна Хоптяна.** Дякуємо подрузі Аріядні і виховникам за такий успішний табір!

5.4 Улад Старшого Пластунства (УСП)

За останніх кілька років багато членів старшого пластунства переведено до сеніорату. Позитивне явище є зацікавлення у приналежності до пластових куренів. Маємо тепер членів у куренях: **Сіроманці, Чота Крилатих, Зелені Гуски і Княгині.** Надіємося що ці курені допоможуть в організуванні нових заходів та іншій праці у нашій станиці. **Дякуємо подрузі Ларисі Семенен** що організувала ст. пластунство до коляди.

5.5 Улад Пластового Сеніорату (УПС)

42-гий Курінь УСП-ок “Перелетні Птиці”



У Вінніпезі діє курінь **УПС-ок “Перелетні Птиці”**, який сходиться на регулярній базі та допомагає в станичній і громадській праці. (18 членок)

Подаємо звіт пластової діяльності:

січень 2019 Курінь передав Осередкові фонди на мистецьку виставку **“Living Embers,” пл. сен. Орісі Сінітович-Горської.** Виставка відбудеться у травні 2021 року в Осередку Освіти і Культури, у Вінніпезі.

лютий 2019 Курінь переслав пожертву на **“Пластовий Шлях.”**

20 листопада відбулися сходини у приміщенні Дому Опіки Пресвятої Родини. На сходинах була присутня пл. сен. Таїса Ружницька, членка куреня з Торонта. Подруга Таїса звітувала про активність куреня **“Перелетні Птиці”** у Торонті. Обговорено стратегії і план на 2020 рік. На сходинах була присутня пл. сен., Люба Гук, яка тепер живе у домі.

10 грудня відбувся традиційний **Миколайко**, на якому зібрано пожертви на різні цілі які курінь підтримує. Відзначено 90-ліття пл. сен. Галини Коваль, членки нашого куреня. Запрошено членок сеніорського куреня **“Греблі”** на Миколайка.

Громадська Активність

Членка куреня, **пл. сен. Марта Чучман** була на пості президента Дирекції Осередку до 19 червня; **пл. сен. Марійка Галькевич** далі займає пост заступника президента Української Католицької Фундації Канади; **пл. сен. Ліда Кандя** продовжує працю як голова Збірково Комітеу при фундації **ЛЮБОВ.**

СКОБ!

пл. сен. Марія Галькевич -курінна

1-ий Курінь УПС-ок "Ті Що Греблі Рвуть"



У Вінніпезі є 6 членок **Плавні Прут, 1-го Куреня УПС-ок "Ті, що греблі рвуть."**

Членки куреня мали дві товариські зустрічі у 2019 році. У грудні ми прийняли нову членку до куреня, **пл. сен. Марійку Деркач**. Вітаємо подружку Марійко!

Дві членки куреня взяли участь у "Миколайку" який зорганізували сеніорки куреня "Перелетні Птиці." На цій товариській зустрічі всі разом відзначили подружку Галину Коваль з нагоди її 90-ліття.

Вифлємський Вогонь Миру (ВВМ) 15 грудня, 2019

У 2019 році Греблі занялися проєктом пов'язаним з передачею **ВВМ**, що є проєктом цілого куреня на північноамериканському континенті. **Пл. сен. Оксана Шулякевич і пл. сен. Марта Гнатів** були координаторами цього заходу. Під час церемоніалу в катедрі Свв. Володимира і Ольги, 15 грудня, 2019 року, **подруга Оксана Шулякевич** розповіла про історію ВВМ. Подруги **Марта Гнатів, Софія Качор і Марійка Деркач** допомогли роздати свічки присутнім парафіянам.

Дякуємо **пл. сен. Норбертові Іванові** за чудові фотографії і статтю про ВВМ в журналах "Український Вінніпег" та "Українці Чикаго."

СКОБ!

пл. сен. Христина Гнатів -голова Плавні Прут

Звіт із Ради Гребель листопад, 2019

"Ті, що греблі рвуть", це перший жіночий курінь. За кілька літ будемо святкувати 100 ліття.

-Рада, Великий Вир, відбулася в листопаді, 2019 р. на Союзівці в штаті New York. Було нас понад 50. -сполучилися з греблями з України і Аргентини via SKYPE

-прийняли 6 нових членок, а між ними Марійку Деркач з Вінніпегу

-підготовляємо історію куреня з нагоди його 100 ліття. Визначні члени це Цьопа Паліїв, Тоня Горохович, Ганка Коренець, Ольга Кузьмович. Греблі брали активну участь як голову КПС і ГПБ. В Вінніпегу 3 бувші станичні це греблі.

-Греблі перводили Школу Булавних понад 60 літ. Перша ШБ відбулася в Монтреалю під проводом Тані Бойко і Оксани Шулякевич. Софія Качор вложила великий вклад до новацьких вишколів на Україні

- велика праця гребель в Америці це переведення юнацьких таборів

-на пост курінної вибрано Др. Христю Кохан з New Jersey

СКОБ!

пл. сен. Оксана Шулякевич Гр.

6. Зв'язок з Крайовою Пластовою Старшиною (КПС)

6.1 XX Крайові Наради КПС Канади 24-25 лютого, Торонто

На Нарадах КПС в Торонті, нашу станицю репрезентували:

пл. сен. Марта Гнатів

станична

пл. сен. Орест Денека

заступник

пл. сен. Моніка Сим

референт УПН

пл. сен. Аріядна Хоптяна

референт УПЮ

Зізди та наради КПС дають можливість пластунам з різних станиць Канади переговорити спільні проблеми, успіхи та плани на майбутнє. Цього року були гутірки і дискусію на теми: Безпека, Відвернення Знущання, (anti-bullying), Політика Інклюзії в Пласті, Вишколи, Розвиток Пласту в Канаді, Процедура Підготовки Таборів, Конгрес Українців Канади Також обговорено плани на крайові табори у 2019 році.

6.2 Телеконференції Крайової Пластової Старшини

Станичний репрезентує станицю Вінніпег як член Крайової Пластової Старшини. В 2019 році станичний брав участь у 7 сходах-телеконференціях: 2 квітня, 7 травня, 11 червня, 10 вересня, 8 жовтня, 12 листопада, 10 грудня.

6.3 Пластове видавництво і Пластова Мережа у Канаді

Оновлено адресар передплатників пластового журналу "Пластовий Шлях" на 2019 рік. Передплата за журнали є \$30.00 річно. Всі члени УСП і УПС одержують **Пластовий Шлях**.

Пластова Мережа у Канаді знаходиться на plast.ca. Там можна знайти всю потрібну інформацію про Пласт, пластові улади, проби, вмілості, табори та лінки до всіх станиць.

6.4 Всеканадська асекурація (страхування)

Наша станиця заплатила \$50.00 страхування (national liability insurance) за кожного члена новацтва та юнацтва і Пташат. У березні 2019 року, ми передали чек в сумі \$13,353 за нашу частину страхування, передплати журналу *Пластовий Шлях*, та членські внески до КПС, ГПБ і КУК-СКУ і мережову сторінку КПС.

7. Пластові Вишколи

7.1 Вишкіл Юнацьких Виховників 18-20 травня, 2019 Пластова Січ, Онтаріо

На вишкіл юнацьких виховників КВ 1 поїхали: *ст. пл. Мариса Фостій, ст.пл. Денис Барчак, ст. пл. Олена Чуба, ст. пл. Лариса Захарук*. На Вишкіл КВ 2 (зв'язкових) поїхали: *ст.пл. Ріанна Кандя і ст.пл. Андрій Шелемей*. Всі учасники успішно закінчили вишколи і повернулися з новою охотою до праці з юнацтвом. Бажаємо всім нововишколеним виховникам успіхів у дальшій пластовій праці!

7.2 Юнацький Вишкільний Табір “ЗОЛОТА БУЛАВА” 28 червня до 5 липня, 2019

Юнацький вишкільний табір **ЗОЛОТА БУЛАВА**, відбувся на пластовій оселі, *Пластова Січ*, недалеко Торонта. Четверо кандидатів з Вінніпегу успішно закінчили цей табір: *пл. учас. Галина Крук, пл. учас. Марта Малик, пл. учас. Анастасія Іщук та пл. учас. Данило Крук*. Вітаємо юнаків і юначок з успішним завершенням Золотої Булави та бажаємо їм успіхів і задоволення в подальшій праці у Пласті.

8. Господарські справи

8.1 Пластовий дім

Дякуємо *пл. сен. Івасеві Зулинякові* за його працю на пості Референта Пластового Дому. У 2019 році був направлений дах та замінено софіти і піддашся.

8.2 Український Парк

Дякуємо *пл. сен. Юрієві Крукові* за його сумлінну працю на пості Референта Українського Парку. Вирівнювання/піднесення старої кабіни було закінчено перед новацьким табором. Побудовано нові сходи і ганок з обох сторін кабіни. Перед табором, батьки УПН прибрали кабіни і таборову площу у підготовці до табору. Представниками Пласту до Дорадчої Ради Укр. Парку в 2019 році були *пл. сен. Юрій Крук і пан Даг Фостій*. Дякуємо їм за їхню працю!

9. Фінансові справи

Щира подяка скарбникові, *др. Олесеві Демкові* за його сумлінну і професійну працю як скарбник Вінніпезької станиці. Олесь брав участь у всіх сходах Станичної Старшини і виготовляв місячні фінансові звіти і річний фінансовий звіт. **ДЯКУЄМО, Олесею!**

9.1 Квитанція до Податків і членські внески

Кожного року висилаємо одну квитанцію до подза 2019 рік. Разом з тим прийде ваш рахунок за членські внески.

Просимо всіх заплатити членські внески до кінця березня 2020 року!

9.2 ГРАНТИ

9.2.1

Manitoba Ethnocultural Community Support Program



Станція одержала \$3750.00

Operating Grant на 2019 рік. Цей грант одержано через подання до **Province of Manitoba Ethnocultural Community Support Program.**

We gratefully acknowledge the continued support of the Province of Manitoba through the Department of Immigration and Multiculturalism and Manitoba's Minister of Sport, Culture and Heritage, The Honourable Cathy Cox.

9.2.2 *Українська Католицька Фундація Канади*

Щира подяка Українській католицькій фундації Канади за грант у сумі **\$2500** на табір УПН. Цей грант допоміг з закупом виряду і таборовими платежами для дітей.

9.2.3 *Great West Life Community Grant*

Пл. сен. *Дмитро Малик* подався на цей грант (\$1000) для станиці, через програму для працівників GWL які також роблять волонтерську працю у громадських організаціях. Дякую друже Дмитре!

9.3 *Інші збіркові акції & пожертви*

Таборовий фонд УПЮ

Руслан Трач	\$150
Марта Гнатів	\$250
Родина Гуцуляк	\$200
Александр Захарук	\$200
Остап Гавалешка	\$ 50
Джейн Галайда	\$814

Програма УПЮ

Орест Денека	\$374
--------------	-------

Таборовий Фонд УПН

Спадщина Віктора Денеки (на табір УПН)	\$427
--	-------

Родина Забава

Ірина і Орест Денека	\$100
----------------------	-------

Спонсорство Маланки 2019

Платинове: \$1000

Др. Петруся Кметь і Богдан Рослицький	\$1500
Спадщина Віктора Денеки	
Ліда і Мар'ян Кандя (Seerx)	\$1000
Pratts Wholesale Foods	
Др. Марта Шепertiцька	
Др. Славко Балюта і Оля Кандя	

Золоте \$600

Кредитова Спілка Карпатія
Кредитова Спілка Північного Вінніпегу
Др. Александер і Люба Демко
Марія і Богдан Галькевич
Зорянна і Євген Гайворон
Др. Володимир і Наталка Гуцуляк
Марта Чучман і Лорн Андерсон
Володимир і Надя Шинкії

Срібне \$350

Українська Фундація Ст. Боніфас
Отець мітрат Михайл Буячок
La Salle Insurance
Оксана Уліско (Ethos Realty)
Марта Гнатів & Іван Михальчишин
Др. Адріан Гавалешка і Джолін Белл
Дарія і Дем'ян Гайворон (Web Fury)
Др. Ждан Шулякевич і Келі Кес
Dave's QuickPrint

Торти

Добродійка Оріся Ермантравт

Цукерки

Др. Петруся Кметь \$500

Виховники

Др. Христя Каліціньська	\$200
Родина Матвійчина-Талнер	\$100
Др. Адріан Гавалешка	\$100
Ліда і Мар'ян Кандя	\$250

ЩИРА ПОДЯКА ВСІМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ!!!

9.4 *Фонд ім. пл. сен. о. В. Івашка*

Фонд ім. пл. сен. В. Івашка є тривалим фондом станиці з непорушним капіталом. Фондом управляє Станична Старшина згідно з ухваленим правильником. Більшість грошей у цьому фонді були передані Шевченківській Фундації, щоби вона ними адмініструвала, як частина її \$7 мільйонного портфелю Фундація. Ринкова вартість на **31 грудня, 2019 року \$618,357**. У 2019 році, станична старшина призначила \$8,000 із заробітків на таборові субсидії для юнацтва. Станична Старшина також ухвалила вибрати **\$32,000** із фонду на ремонт старої кабінки в Українському Парку. Це показано у фінансовому звіті під Основні Засоби (Capital Assets.) Станична Старшина може зменшити основний капітал на суму до висоти 10% основного капіталу один раз у фінансовому році. Така ухвала вимагає три четверті (3/4) більшості голосів Станичної Старшини.

9.5 Фонд Янківських

Панство Янківські, ще за життя, створили спільний фонд (Фонд Янківських) для Пласту і СУМ при Шевченківській Фундації, з якого нам призначено річні відсотки. Цього року отримано відсотки в сумі \$9445. Пласт безмежно вдячний покійним меценатам, панство Янківським, які так щедро обдарили нашу організацію і тим самим забезпечили нашу фінансову будучність. Вічна їм пам'ять!

*пл. сен. Орест Денека- станичний
Александр Демко -скарбник*

!

9.6 Фарма Легкуна -на сторінці 26

10. Співпраця з батьками

Наша станиця дуже щаслива щодо допомоги від батьків пластової молоді. Батьки є опікунами всіх новацьких роїв і юнацьких гуртків. Вони вибирають координаторів, які входять у склад Станичної Старшини. Це уможлиблює безпосередній зв'язок з батьками і дає їм безпосередній доступ до винесення рішень про справи станиці. Цього року вітаємо більше батьків на Станичній Старшині- на пості скарбника - **Олесь Демко**. На пості станичного писаря - **Наталія Гойнацька**. Дякуємо Вам за Вашу співпрацю!

Дякуємо координаторам УПН **Любі Демко, пл. сен. Дмитрові Малику** за їхню працю. Вони все готові допомогти пластовій молоді. Вони беруть участь у сходинах станичної старшини і займаються підготовкою перекусок на станичних збірках святах. Особлива подяка пані **Любі Демко** яка занялася перекускою на Свічці 2019 року. і на Станичному Апелі у вересні! **ДЯКУЄМО!**

Сходини з батьками УПН:

4 травня Збори про табір

13 жовтня Програма УПН і вибір опікунів

Сходини з батьками УПЮ:

4 березня і 6 травня Збори про Крайові Табори 2019

5 жовтня Програма УПЮ і вибір опікунів

Кантина-Кухня

Щосуботи батьки новаків і новачок провадять кухню, в якій діти можуть купити обід після Рідної

Школи і перед пластовими заняттями. Під час 2018 року, координацію кухні-кантини провадила **пл. сен. Ірина Денека**. Дякуємо подрузі Ірині за її сумлінну працю! Усім батькам, які займаються цим ділом належить велика подяка!

11. Співпраця з капеланами станиці

Складаємо щирю подяку капеланам нашої станиці, **отцю мітрату М. Буячкові і отцю Олександрю Гаркавому** за їхню співпрацю і участь у пластових імпрезах. Присутність наших капеланів додає духовного змісту до наших пластових занять і пригадує нам про пластовий обов'язок "Пластун вірний Богові!

Г. КІНЦЕВИЙ КОМЕНТАР

*Цього року, як і в попередніх роках, наша станиця була дуже активна. Перш за все я хочу подякувати Станичній Старшині за співпрацю і сумлінне виконання обов'язків впродовж року. Особливо хочу подякувати **пл. сен. Марті Гнатів** за її працю і труд цього року. Її досвід і поради мені дуже допомогли в першому році як станичний. Також хочу подякувати моїм заступникам, **пл. сен. Христі Матвійчині і пл. сен. Міці Шаварські**, які все з великою охотою помагали організувати і дораджувати в яких будь справах. Дуже дякую пані **Наталі Гойнацькій** яка була нашим писарем впродовж останніх два роки.*

Головна причина чому ми як організація існуємо є щоби виховувати молодь в українському дусі, щоби були добрими громадяни і провідниками в українській і в ширшій громаді. Дуже велика подяка всім виховникам і референтам, і в новацтві і в юнацтві, за їхню працю впродовж року і на таборах. Нам дуже пощастило мати таку віддану групу людей.

*Мої найкращі спогади в Пласті є спогади таборів. Наші діти далі мають нагоду відбутися цікаві табори під час літа. Дякую тим всім виховникам які віддають свій час щоб наші діти мали цю нагоду бути серед природи і творити чудові спогади на решта свого життя. Велика подяка **пл. сен. Моніці Сим** за організацію чудового*

новацького табору. Також хочу подякувати ст. пл. **Ріанні Канді** за допомогу у підготовці табору. Вони мали нагоду працювати з дуже гарною групою новацьких виховників які помагали планувати заняття і брали активну і ентузіастичну участь у таборі.

Дякую нашим таборовим опікунам **пан Майк Сим і пл. сен. Тані Навольські** за їхню поміч. Я хочу згадати **пл. сен. Юрія Крука** який кожного року сумлінно приготує будинки на ці табори. Також хочу подякувати всім батькам які помогли прибрати будинки і площу перед табором.

Цього року наша станиця гостила пластунів з цілої Канади на краєвому пластовому таборі учасників в Spruce Woods Provincial Park. Велика подяка **пл. сен. Аріядні Хоптяні** яка була коменданткою цього табору і була головним організатором. Дякую всім виховникам які з'їхалися з різних станиць щоби працювати з нашим юнацтвом.

Особлива подяка належить **пл. сен. Андрієві Михальчишеніві і панові Іванові Михальчишеніві** які були інтенданти табору. Вони запланували меню, закупили всі харчі та провадили кухню під час табору. На кінець хочу подякувати всім нашим родинам. Ваша підтримка і довір'я нашій організації помагає нам в нашій важній виховній праці. Вітаємо нові родини які цього року до приєдналися. Ми радіємо що наша пластова родина росте і кожного року більше дітей мають нагоду відчувати позитивний вплив нашої організації. Завдяки всім вище згаданим особам ми надіємося що Пласт надалі плекатиме патріотичних і свідомих громадян, майбутніх провідників нашої громади.

СКОБ! ГОТУЙСЬ!
За Стаиничну Старшину
пл. сен. Орест Денека - Станичний

Протокол ч. 3 із Сходин Станичної Ради
Неділя, 2 лютого 2020
10:30 ранку до 12:30 по обіді

Присутні: пл. сен. Роман Корбутяк, пл. сен. Софія Качор, і пл. сен. Юрій Чучман (члени Станичної Ради) та пл. сен. Орест Денека, пл. сен. Марта Гнатів і Олесь Демко (члени Станичної Старшини без права голосу)

1. Сходини Станичної Ради відкрив голова, пл. сен. Роман Корбутяк приблизно о год. 10:30 ранку. На запитання пл. сен. Ореста Денеки, станичного, пл. сен. Роман Корбутяк, пл. сен. Софія Качор і пл. сен. Юрій Чучман погодилися послужити Станичній Раді на тих самих постах у 2020 році. Номінаційна комісія подасть це у своєму звіті на Загальних зборах 2020 року.
2. **Внесок (пл. сен. С. Качор/пл. сен. Ю. Чучман):**
Протокол # 2 Станичної Ради з 3 лютого 2019 року дійсно віддзеркалює сходи Станичної Ради. Схвален
3. Станична Рада ствердила, що непотрібно рекомендувати Загальним Зборам 2020 міняти або вносити поправки до Правильника Станичної Ради.
4. Станична Рада рішила провадити свою перевірку згідно з Головами завданнями Станичної Ради і її Специфічними обов'язками вираженими в Правильнику Станичної Ради.

Перевірка Станичної Старшини і її діловодів:

1. Станична Рада потвердила, що Станична Старшина виконувала обов'язки згідно з ідейними основами Пласту, її правильниками та пластовими звичаями. Як принцип, Станична Рада потвердила, що в майбутньому Станична Старшина повинна керуватися визначенням правильників стосовно вікових груп уладів.
2. Станична Рада поновно рекомендувала Станичній Старшині усучаснити статут Пласту Організації Української Молоді в Манітобі, щоби він віддзеркалював дійсну практику пластової станиці.
3. Станична Рада перевірила наступне:
 - Річний Фінансовий Звіт Станиці (1 січня до 31 грудня 2019), включно з прилогами до нього, перед виданням Річного Звіту Станиці. Річний фінансовий звіт станиці правильно віддзеркалює фінансову діяльність Пласту Організації Української Молоді в Манітобі в 2019 році.
 - Стан річного бюджету схваленого Станичною Старшиною. Станична Старшина виготовляє річний бюджет станиці. У 2019 році цей бюджет виносив прибутків у сумі приблизно \$122,000, а витрат приблизно в сумі \$129,000. Передбачений недобір приблизно \$7,000. Дійсний стан фінансів поданий у звіті.
 - Стан рахунків кредиторів і дебіторів. Ці цифри можна побачити на першій сторінці Річного фінансового
 - Документацію прибутків і розходів. Річний фінансовий звіт за 2019 рік включає Рахунок діяльності, де знаходяться прибутки й витрати станиці.
 - Фонд ім. о. пл. сен. Володимира Івашка. Цей фонд збільшився приблизно на \$35,589 в 2019 році. Його діяльність можна схопити в окремому Розкладі 1 Річного фінансового звіту.
 - Зіставлення посвідок до податку за пожертви. Ця рубрика повинна рівнятися сумі пожертв за які виставлено посвідки до федерального податку. Станичний скарбник заявив, що в 2019 році всі внески і пожертви перейшли через його книги тоді, коли вони вплинули, що забезпечило вірність зіставлення посвідок до податку.
 - Стан звітності до Canada Revenue Agency, щоби забезпечити харитативне число Пластової Станиці. Виготовлено і вислано звіт за 2018 рік. За 2019 рік звіт до Canada Revenue Agency буде виготовлений перед його реченцем 30 червня 2020.
 - Стан майнової аскурації і аскурації покриття відповідальності. Див. Витрати в Рахунку діяльності станиці.
 - Звітність за одержані гранти. Див. Note 4 Grants у Річному фінансовому звіті.
 - Стан пластоствей членських внесків. Станична Рада Загально задоволена рівнем платностей членських внесків, але також помітила, що деякі внески були списані Станичною Старшиною після виплати внесків до Крайової Пластової Старшини.

Станична Рада також перевірила документацію діяльності Станичної Старшини і її діловодів, наприклад:

- Протоколи зі сходин Станичної Старшини, винесення і виконання рішень схвалених Станичною Старшиною. Станична Рада ствердила, що протоколи організації віддзеркалюють дійсний стан діяльності станиці і є правильно підписані.
 - Стан членства Пластової Станиці. Стан на 31 грудня 2019 буде поданий в Річному звіті станиці за 2019 рік у Звіті станичної.
 - Стан звітності щодо Annual Return of Information, Companies Office, Province of Manitoba, Цей звіт до провінції виготовляється станичний щорічно згідно з вимогами Companies Office. Звіт за 2018 вчасно вислано, тобто в лютому 2019.
4. **Внесок (пл. сен. Р. Корбутяк/пл. сен. Ю. Чучман):**
Станична Рада, на підставі своєї перевірки, рекомендує 2020 Загальним Зборам Станиці схвалити Річний фінансовий звіт 2019 і Звіт з діяльності станиці в 2019 році та уділити абсолюторію уступаючій Станичній Старшині. Схвалено
На цьому, закрито сходи Станичної Ради приблизно о год. 12:30 по полудні.

СКОБ! Готуйсь
За Станичної Ради

Пл. сен. Роман Корбутяк
Голова

Пл.сен.Софія Качор
Заступник голови

Пл. сен. Юрій Чучман
Секретар

***Протокол виготовила пл. сен. С. Качор**

Звіт УПН від 1 січня до 31 грудня, 2019

1. Провід

Референт УПН:	пл. сен. Анна Глібка** до березня, 2019 пл. сен. Моніка Сим- від березня 2019
Координатори батьків:	Люба Демко пл. сен. Дмитро Малик
Координатор кухні:	пл. сен. Ірина Денека
Гніздові	
8-ме гніздо КРИЛАТІ	ст. пл. Ріанна Кандя до вересня, 2019
1-ше гніздо ЛІСОВІ ЗВІРІ	ст. пл. Мариса Фостій-від вересня

** Вишкіл гніздового

* Вишкіл братчика/сестрички

2. Виховники і Рої

1 Гніздо УПН-ів ЛІСОВІ ЗВІРІ	
Рій	СУСЛИКИ
Братчик:	пл. розв. Ярослав Пачес до вересня
Рій	ВОВКИ
Братчик і Сестричка	пл. розв. Марта Кравчук від 9/2018 пл. розв. Борис Козак
Рій	ЛЕВИ
Сестричка:	ст. пл. Іванка Баб'як
Рій	ТИГРИ
Братчики:	пл. розв. Микола Крук пл. розв. Сергій Свинтон-до липня
Рій	ЇЖАКИ
Сестричка	ст.-пл. Мариса Фостій*

8 Гніздо УПН-ок КРИЛАТІ	
Рій	МЕТЕЛИКИ
Сестричка:	пл. розв. Ніна Гуцуляк*
Рій	ЗОЗУЛЬКИ
Сестричка:	ст. пл. Мариса Фостій *до вересня пл. розв. Ванеса Тиравська від вересня

Рій	ЛАСТІВКИ
Сестричка	ст. пл. Іванка Баб'як
Рій	КОЛІБРІ
Сестричка:	пл. розв. Аріянна Барчак
Рій	СОЛОВЕЙКИ
Сестричка:	пл. розв. Ніна Гуцуляк
	ПОМІЧНИКИ
	пл. учас. Анастасія Ішук пл. учас. Аня Невоїт пл. учас. Гелена Девіняк пл. учас. Галина Крук пл. учас. Данило Крук

Пташата
пл. сен. Віра Чайковська пл. сен. Тереса Вавриков

3. Чисельний стан (31 грудня, 2019)

Лісові Звірі		Крилаті	
Вовки	7	Зозульки	7
Леви	3	Ластівки	4
Тигри	7	Колібри	4
Рисі	4	Соловейки	5
Їжаки	10		
Разом	31	Разом	20
Пташата	5	Пташата	2
Прибули до УПН	12	Прибули до УПН	6
Вибули з УПН	2	Вибули	0
Перейшли до УПЮ	5	Перейшли до УПЮ	4

4. Стан за новацькими ступенями

Ступінь	Лісові Звірі	Крилаті
Новак прихильник-ця	14	9
1.Пластун-ка орля	7	
2.Пластун-ка сильне орля	3	4
3 Пластун-ка красне орля		
4.Пластун-ка обережне орля	7	7
5.Пластун-ка бистре орля		

5. Діяльність (обидва гнізда) січень 2019

2	Проба Вертепу
5	Свічка - Новацький Вертеп-виступ
12	КОЛЯДА-Добре Діло у Домі Опіки
26	Сходина роя

лютий 2019

- 2 Сходина роя
- 9 Сходина роя
- 23 Сходина роя і прогульки

березень 2019

- 2 Конкурс- Читання Віршів Шевченка
- 9 Збірка біля пам'ятника Тараса Шевченка
- Вірші-Назар Дрогальчук,

Роман Биндю

- 16 Сходина роя

квітень 2019

- 6 Паски
- 13 Писанки

травень 2019

- 4 Сходина роя і Збори батьків про табір
- 11 Сходина роя
- 25 Свято Весни у St. Vital Park

червень 2019

- 8 Підготовка табору-Виховники
- 15 Підготовка табору- Виховники
- 22 Прибирання в Укр. Парку –батьки

липень 2019

30 червня до 14 липня Новацький Табір

вересень 2019

- 7 Планувальні сходи виховників
- План на 3 місяці
- 14 Реєстрація & планування для виховників
- 21 Станичний Апел
- 28 Перші сходи роя

жовтень 2019

- 5 Сходина роя & Збори батьків
- 19 Сходина роя
- 26 Новацький Маскарад

листопад 2019 Збір харчів для Winnipeg Harvest

- 2 Сходина роя & Родинна Забава
- 16 Гутірка про Голодомор & сходи роя
- 23 Відзначення Голодомору- КУК; пісня

грудень 2019

- 7 Сходина роя
- 14 Новацька Ялинка-Заява вступу & хустки
- 15 ВВМ в катедрі свв. Володимира і Ольги
- 28 Проба Вертепу УПН

6. Пластова програма:

Рій МЕТЕЛИКИ

Закінчили 5-ту пробу і перейшли до УПЮ на Станичній Апелі 21 вересня, 2019.

Рій ЗОЗУЛЬКИ

Закінчили 4-ту пробу. Працюють над вимогами 5-ої проби і вмілостями.

Рій ЛАСТІВКИ & ЛЕВИ

Закінчили 2-гу пробу та працюють над вимогами 3-ої проби і вмілостями.

Рій КОЛІБРИ & РИСІ

Закінчили вимоги прихильника та працюють над вимогами 1-ої проби і вмілостями.

Рій Соловейки

Працюють над вимогами прихильника і вмілостями.

Рій СУСЛИКИ

Перейшли до УПЮ 21 вересня, 2019.

Рій ВОВКИ

Закінчили вимоги 4-ої проби і працюють над вимогами 5-ої проби та вмілостями.

Рій ТИГРИ

Закінчили вимоги 1-ої проби і працюють над вимогами 2-ої проби і вмілостями.

Рій ІЖАКИ

Працюють над вимогами прихильника і вмілостями.

ГОТУЙСЬ!

пл. сен. Моніка Сим

Референт УПН

7. ТАБІР УПН

71-ий Табір УПН

“Темний Шлях”

Дати табору: 30 червня – 14 липня, 2019

Місце табору: Український Парк
Кемп Мортон. Манітоба

Число таборовиків: 25

Провід табору

Комендантка: пл. сен. Моніка Сим
Бунчужна: ст. пл. Ріанна Кандя

Писар: пл. розв. Ніна Гуцуляк 1ший
пл. розв. Сергій Свинтон 2гий

Виховники: пл. розв. Мариса Фостій
пл. розв. Марта Кравчук
пл. розв. Микола Крук
пл. розв. Борис Козак 1
пл. розв. Аріанна Барчак
пл. розв. Ванесса Тиравська
ст. пл. Андрій Денека .5
ст. пл. Максим Гуцуляк.5
пл. сен. Юрій Крук (прогульковий)
пл. розв. Ярослав Пачес (прогульковий)

Помічники: пл. учас. Аня Невоїт 1
пл. учас. Данило Крук 2
пл. учас. Галина Крук 2

Опікуни: Майк Сим 1-ший
пл. сен. др. Тереса Вавриков 2-ий

Таборовики:

<u>МЕТЕЛИКИ</u>	<u>СУСЛИКИ</u>
Валя Малярчук	Назар Бобеляк
Леся Малярчук	Богдан Денека
Юлія Грузинська	Денис Дрогальчук
Катя Семенишин	<u>ВОВКИ</u>
<u>ЗОЗУЛЬКИ</u>	Лукіан Бік
Вікторія Демко	Данило Султан
Христина Денека	Юліан Малик
Софія Таран	Домінік Богуський
<u>ЛАСТІВКИ</u>	Павло Грузинський
Христина Демкович	Сашко Белей
Іляна Сим	<u>ЛЕВИ</u>
Христина Глух	Християн Навольський
Надійка Запорожець 1	Назар Дрогальчук
	<u>ТИГРИ</u>
	Лука Гавалешка
	Гриць Макмилен
	Павло Демко

**Таборова Вмілість: ПОДОРОЖНІЙ
Росві Вмілості:**

Метелики і Суслики- Шеф Кухар
Таборовик
Зозульки і Вовки Водолаз
Приятель птахів
Ластівки і Леви: Приятель комах/Приятель
птахів
Тигри Приятель комах/Приятель
птахів

Ціль і програма табору:

Цього року новаки й новачки подорожували по різних країнах світу. До табору прийшла несподівана гостя, котра принесла валізку зі собою. Коли ми відкрили, ми побачили різні викрадені історичні речі. Наша місія - тому що пластуни чесні- ми мусіли повернути всі викрадені артефакти до кожної країни. Ми також хотіли зловити хитру Інсу Барбаросу, голову Агенсії Шпигунів, та її шпигунів- злодіїв які ховалися в різних країнах. Новаки і новачки з їхніми паспортними переходили кородони щодня, і відвідали різні країни: Грецію, Єгипет, Індію, Японію, Ісландію, Австралію, Бразилію, та

Україну. В кожній країні, ми вчилися як привітатися у мові країни, вивісили прапор та дещо навчилися про життя в кожній країні. Ми відчувалися як іноземців – грали традиційні ігри, скуштували їжу (суші в Японії), одяг (тога в Греції), святкували різні свята (Голлі в Індії), Новаки і новачки відбули дві прогульки поза табір. Першого тижня ми мандрували до Кемп Мортон, а батьки підвезили нас до табору Веселки. Таборовики разом брали участь у цікавих іграх і мали нагоду спілкуватися, пообідати та плавати в озері. Другого тижня табору новацтво відвідало Гімлі. Тут офіцер RCMP дав туру будинку таппоказав приладдя котре в його машині. Ми також відвідали Ісландський музей і почули про вікінгів. Новаки і новачки успішно віддали всі речі до кожної країни, і здобули найвищий ступінь агентів. Табір “Тасмний Шлях” закінчився успішно залишаючи новацтво з гарними спогадами. До наступної пригоди!

Коментар:

Щира подяка всім які допомогли планувати і перевести цей табір. Подяка всім виховникам які присвячують своє зусилля і час на таборі. Дякуємо за їхню добровільну працю. Кожна хвилина, кожного дня табору вимагає дуже складне планування – чи це спів, ігри, майстрування, і так далі. Тож, я не можу сестричок та братчиків достатньо похвалити за їхню позитивну пластову поставу, особливо **сестричку Ріанну**.

Особлива подяка сестричці Тересі Вавриков і панові Майкові Сим, за їхню працю як таборові опікуни. Це велика праця без якою табір не пройшов би плинно.

Подяка батькам і старшим пластунам за їхню безмежну підтримку і участь у нашій прогульці та програмі. Подяка всім батькам які допомогли з прибиранням і підготовкою таборових приміщень. Подяка новакам і новачкам які з ентузіазмом брали участь у таборовій програмі. На кінець подяка всім батькам які віддали нам своїх дітей під нашу опіку на два тижні. Дякую вам за довіру і підтримку!

ГОТУЙСЬ!

**пл. сен. Моніка Сим, КН
Комендантка табору**

Звіт УПЮ

Від 1 січня до 31 грудня 2019

1. Провід УПЮ

Референт УПЮ

** пл.сен. Аріядна Хоптяна КН

Зв'язкова 2 куреня УПЮ-ок ім. Княгині

Ольги: до травня ст. пл. Ксеня Путько **
від травня ст. пл. Ріанна Кандя **

Зв'язковий 7 куреня УПЮ-ів ім. Святослава

Завойовника: ст. пл. Андрій Михальчишин "V"
ст. пл. Андрій Шелемей СМ (від вересня)**

* Вишкіл впорядника КВ 1

** Вишкіл зв'язкового КВ 2

2. Виховники та гуртки (31/12/19)

2 Курінь УПЮ-ок ім. Княгині Ольги

Незабудьки	4	ст. пл. Катя Галюк
Жасмин	6	ст. пл. Ріанна Кандя* * ЗГ
Маки	4	ст. пл. Олена Чуба* ЗГ ст. пл. Лариса Захарук * ЗГ
Разом	14	

7 Курінь УПЮ-ів ім. Святослава Завойовника

Лиси	4	ст. пл. Андрій Шелемей** СМ
Т-Рекси	2	пл. сен. Івась Зулиняк
Орли	6	пл.сен. Андрій Михальчишин
Борсуки	5	ст. пл. Юліян Фостій*
Разом	17	

3. Курінні проводи:

2 курінь ім. Княгині Ольги

Курінна пл. розв. Ніна Гуцуляк
Заступниця пл. учас. Анна Невоїт
Хронікар пл. учас. Силвана Каргут

Скарбник пл. прих. Олеся Малярчук
Хорунжі пл. прих. Катя Семенишин
пл. розв. Аріянна Барчак
пл. учас. Галина Крук

7-ий курінь ім. Святослава Завойовника

Курінний пл. розв. Микола Крук
Хорунжі юнаки чергуються
Найстарший гурток **ЛИСИ** керує курінною працею.

4. Стан за пластовими ступенями

2 курінь ім. Княгині Ольги			6 курінь УПЮ ім. Завойовника
Прихильниці	4	5	Прихильники
Учасниці	6	8	Учасники
Розвідувачки	4	4	Розвідувачі
Вірлиці	0	0	Скоби
Разом	14	17	Разом

5. Праця по гуртках

2-ий Курінь УПЮ ок ім. Княгині Ольги

Гурток "Незабудьки"

Всі юначки працюють з новацтвом. Юначки працюють над проектами до 3-ої проби.

Гурток "Жасмин"

Чотири юначки є помічницями у новацтві. Три юначки закінчили Золоту Булаву 2019:

Пл. учас. Анастасія Ішук, пл. учас. Марта Малик і пл. учас. Галина Крук. Юначки працюють над вимогами 2-ої проби і закінчать со Свята Весни 2020.

Гурток "Маки"

Юначки перейшли до УПЮ 21 вересня, на Станичнім Апелі. Юначки закінчили вимоги прихильниці і одержали хустки у листопаді. Тепер працюють над вимогами 1-ої проби.

7-ий Курінь УПЮ-ів ім. Святослава

Завойовника

Гурток "Лиси"

Юнаки працюють над проектами до 3-ої проби. Два юнаки працюють з новацтвом.

Гурток "Т-Рекси"

Юнаки працюють над вимогами 2-ої проби і закінчать пробу до Свята Весни 2020. Пл. учас. Данило Крук успішно відбув вишкільний табір "Золота Булава." Данило працює з новацтвом.

Гурток "Орли"

Гурток склав присягу на Святі Весни 2019 року. Юнаки тепер працюють над вимогами 2-ої проби.

Гурток “Борсуки”

Юнаки перейшли до УПЮ на Станичнім Апелі, 21 вересня. 20-19 року. Юнаки закінчили вимоги прихильника і почали працювати над вимогами 1-ої проби.

7. ПРОБИ

1-ша проба

Гурток **ОРЕЛ**

8. Діяльність від січня, 2019 до грудня 2019

січень 2019

- 2 Проба Вертепу УПЮ
- 5 Станична Свічка- Виступ Вертепу УПЮ
- 12 Коляда з виховниками і батьками
- 28 Сходина гуртка

лютий 2019

- 4 Сходина гуртка
- 11 Сходина гуртка
- 16-17 Зимова прогулянка
- 25 Сходина гуртка

березень 2019

- 4 Скасовано сходина через негоду
- 9 Свято Шевченка (пам'ятник)
Слово: пл. учас. Марта МАлик
- 11 Сходина гуртка
- 18 Сходина гуртка

квітень 2019

- 1 Сходина гуртка
- 8 Сходина гуртка
- 15 Писанки
- 22 Сходина гуртка
- 26 Стійка при Божому гробі- юнаки
- 28 Гагілки у залі катедри Свв. Володимира і Ольги катедри
- 29 Обливаний понеділок-юнацьке Свячене

травень 2019

- 6 Сходина гуртка & збори батьків про табір
- 13 Сходина гуртка
- 27 Сходина гуртка

червень 2019

- 1-2 Свято Весни в Укр. Парку
- 16 Зелені Свята- пл. учасниці Аня Невойт і Анастасія Ішук на цвинтарі з прапором і вінком

серпень 2019

- 9-18 Крайові Табори Канади
Учасники- Spruce Woods Provincial Park
Розвідувачі- Algonquin Provincial Park, Ontario

вересень 2019

- 9 Сходина виховників - планування
- 16 Сходина гуртка
- 21 Станічний Апел- перехід 2 роїв до УПЮ
- 23 Сходина гуртка
- 28-29 Свято Осені-прогулянка до Укр. Парку
- 30 Сходина гуртка

жовтень 2019

- 7 Сходина гуртка & збори батьків
- 20 Свято Покрови- хорунжі у катедрі
- 21 Сходина гуртка
- 28 Сходина гуртка

листопад 2019- Збір харчів для Winnipeg Harvest

- 2 Родинна Забава
- 4 Сходина гуртка
- 18 Сходина гуртка
- 23 Відзначення Голодомору КУК-Міська Рада- пластуни співали пісню Свіча
- 25 Сходина гуртка

грудень 2019

- 2 Сходина гуртка
- 9 Сходина гуртка
- 15 Вифлеємський Вогонь у катерді Свв. Володимира і Ольги
- 16 Андріївський Вечір УПЮ
- 28 Проба Вертепів УПН & УПЮ

9. Крайовий Табір Учасників 2019 Spruce Woods Provincial Park

Манітоба

9-18 серпня, 2019

Булава з Вінніпегу

- | | |
|-------------|---|
| Комендантка | пл. сен. Аріядна Хоптяна КН |
| Комендант | ст. пл. Андрій Хіхловський СМ |
| Інтендант | пл.сен.Андрій Михальчишин V
Іван Михальчишин |
| Виховники | пл. сен. Рената Хоптяна
ст. пл. Андрій Шелемей СМ
пл. сен. Івась Заленяк СМ
пл. сен. Ігор Михальчишин ЧК
ст. пл. Юліан Фостій
ст. пл. Деннис Барчак
ст. пл. Андрій Шелемей СМ |

Помічники: Максим Хоптяниї

Пластуни Учасники- Вінніпег

- Марта МАлик
- Бенедикт Богуський
- Стефан Демкович
- Назар Візниця
- Максим Кісіль
- Марк Роздимах

Табір відбудувався в Spruce Woods Provincial Park
Участь взяло юнацтво і виховники з Калгарі,
Едмонтону, Вінніпегу, Торонта, Оттави із
Монреалу.

Число учасників таборовиків = 53

Булава = 17

Разом = 70

Вмілості: *Їзда Верхи, Картографія, Манітобський
Еколюб*

Прогульки: *Їзда верхи відбулося в Elkhorn
Horseback Adventures і Trailhead Ranch.
Однородні мандрівки у Spirit Sands Devil's Punch
Bowl, містечко Minnedosa, містечко Clear Lake,
Brandon Commonwealth Air Training Plan Museum,
RCA Museum CFB Shilo. Двородні прогульки
відбулися у Riding Mountain National Park,*

Прогульки і заняття включило і основні
моменти:

Однородні прогульки відбулися у Spirit Sand's
Trail щоби побачити цікаві піски-пустелю у
Манітобі і на Setton Trail. Двородні прогульки
відбулися в 4-ох місцях в Riding Mountain National
Park. Юнацтво мало нагоду побачити ведмедів,
лосів, оленів і скуснів. Ми також провели пів дня
в Clear Lake Township, були в Riding Mountain
National Park Museum. В Elkhorn Riding
Adventures, юнацтво мало нагоду навчитися як з
конями поводитися і як це можна перенести до
нашого денного життя- як наша поведінка і
настрій впливає на інших осіб. Їздою верхи
провадила Ann Schuster від Trailhead Ranch. Це
третій раз що ми пластуни з нею працюємо. Ця
прогулька всім дуже сподобалася! Багато
юнацтва і виховників прокоментували що вони
хотіли би це знову поспробувати. Я знаю що
юнацтво багато навчилося про себе і про
співпрацю з іншими та отримали багато
задоволення з цих занять з конями.

Мені особисто було надзвичайно прийнятно
зорганізувати і провадити Крайовим Табором
Учасників. По перше, мимо то що було досить
багато юнацтва, всі намагалися спілкуватися з
другими і не було ніяких «клік». Всі брали участь
і мали знамениту нагоду познайомитися з
пластунами з інших станиць. Юнацтво справді
багато бачили і багато нового пробували.

По друге, ця булава була найкраща булава з якою
я мала нагоду працювати. Виховники провадили
юнацтво прикладом, підтримували один одного,
постійно були з юнацтвом і від'їхали з табору
знову захоплені і зачаровані Пластом, з
відновленою охотою. Вірю що вони будуть
продовжувати цю важну працю з пластовою
молоддю по своїх станицях.

Крайовий Табір Розвідувачів 2019
Алгонквін Провінційний Парк, Онтаріо
9-18 серпня, 2019

Комендант: п. сен. Андрей Фіголь
Розвідувачі з Вінніпегу

*Ніна Гуцуляк
Аріянна Барчак
Марта Кравчук
Микола Крук
Борис Козак*

10. Кінцевий коментар

Ми далі дотримуємося юнацької програми
прогульок і відбули зимовий табір у лютому,
Свято Весни та Свято Осені в Українському
Парку.

Від вересня, 4 юначки і 3 юнаки працюють над
проектами до III-ої проби. Вони всі дуже
енергійно взулися до різних проектів і постійно
над ними працюють. Вони планують докічити
проекти до червня 2020.

Літом 2020 року відбудуться станичні табори.
Станиця Едмонтон відповідає за табір і запрошує
станиці Вінніпег і Калгарі.

Я хочу щиро подякувати всім що допомогли
зганізувати і перепроводити Крайовий Табір
Учасників В Манітобі. Без вас, цей табір не був
би такий успішний для юнацтва і виховників.
Щиро дякую за допомогу!

СКОБ!
п. сен. Аріянна Хоптяна
Референт УПЮ

ЗВІТ ПРАЦІ ОСЕРЕДКУ УСП у Вінніпезі Від 1 січня до 31 грудня 2019

Чисельний стан

(31 грудня, 2019)

Старших Пластунів 16

Старших Пластунук 16

Разом 32

ДІЯЛЬНІСТЬ

Пріоритетною діяльністю старших пластунів залишається виховницька праця на сходах та на таборах. Старші пластуні надалі приймають участь в основних подіях життя Станиці як Свято Весни, Станичний Апел, Станична Свічка, церемоніали поширення Вифлеємського Вогню Миру, та у таких подіях цілої української громади як святкування дня Шевченка, відзначення річниці Голодомору, відвідини бенкетів на підтримку Українського парку, Осередку тощо.

ВИХОВНА ПРАЦЯ

Щира подяка усім виховникам, які наполегливо і натхненно працювали з юнацтвом та новацтвом протягом 2018 року:

УПН:

ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ	табір УПН, гніздова
ст. пл. Іванка Баб'як	сестричка роя
ст. пл. Мариса Фостій	гніздова
	сестричка роя & табір

УПЮ:

ст. пл. Катя Галюк	виховниця гуртка Незабудьки
ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ	зв'язкова
	виховниця гуртка Жасмин
ст. пл. Олена Чуба ЗГ	виховниця гуртка Маки
ст. пл. Лариса Захарук ЗГ	виховниця гуртка Маки
ст. пл. Андрій Шелемей СМ	зв'язковий
	виховник гуртка Лиси
ст. пл. Денис Барчак	помічник, табір УПЮ
ст. пл. Юліян Фостій	виховник гуртка Борсуки,
	виховник на таборі

СТАНИЧНА СТАРШИНА 2019

ст. пл. Лариса Семенен

Осередкова УСП

ІНШІ ЗАНЯТТЯ:

Станична Свічка

ст. пл. Марко Шаварський

бунчужний

Різдвяна Коляда 7 січня

ст. пл. Лариса Семенен

координатор

Пластова Маланка -Комітет

ст. пл. Александр Захарук ЧТ

ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ

ст. пл. Олена Чуба ЗГ

ст. пл. Юліян Фостій

11 березня Свято Шевченка-біля пам'ятника

21 вересня Станичний Апел

ст. пл. Марко Шаварський

бунчужний

24 листопада Вишанування Голодомору Міська Ратуша & Осередок

16 грудня Вифлеємський Вогонь Миру Катедра Свв. Володимира і Ольги

Курені в УСП

Чота Крилатих ЧТ

ст. пл. Александер Захарук



Сіроманці СМ

ст. пл. Андрій Шелемей

ст. пл. Олесь Семенен

ст. пл. Орест Мащак



Зелені Гуски ЗГ

ст. пл. Ріанна Кандя

ст. пл. Олена Чуба

ст. пл. Лариса Захарук



СКОБ!

За провід УСП

ст. пл. Лариса Семенен
Осередкова

УПС у Вінніпезі

Від 1 січня до 31 грудня 2019

Чисельний Стан УПС

Сеніори	26
Сеніорки	42
Разом	68

Пластова Діяльність УПС

Станична Старшина

пл. сен. Орест Денека V	станичний
пл. сен. Марта Гнатів Гр	адміністратор
пл. сен. Моніка Сим КН	Референт УПН
пл. сен. Аріядна Хоптяна КН	Референт УПЮ
пл. сен. Міка Шаварська КН	заступниця станичного
пл. сен. Христя Матвійчина ЧТ	заступниця станичного
пл. сен. Юрій Крук	референт Укр. Парку
пл. сен. Івась Зулиняк	реф. Пластового дому
пл. сен. Демитро Малик	представник до КУК
пл. сен. Таня Навольська	пластова крамничка

Станична Рада

пл. сен. Роман Корбутяк	голова
пл. сен. Софія Качор Гр	заступник
пл. сен. Юрій Чучман	писар

Виховна праця

пл. сен. Андрій Михальчишин V	виховник гуртка
	УПЮ & Зв'язковий
пл. сен. Аріядна Хоптяна КН	Референт УПЮ
пл. сен. Івась Зулиняк	виховник гуртка УПЮ
пл. сен. Моніка Сим	Референт УПН
пл. сен. Віра Чайковська L	Пташата
пл. сен. Тереса Вавриков КН	Пташата

Крайовий Табір Учасників

пл. сен. Аріядна Хоптяна КН	комендантка
пл. сен. Рената Хоптяна	виховниця
пл. сен. Андрій Михальчишин V	виховник, інтендант
пл. сен. Івась Зулиняк	виховник
пл. сен. Ігор Михальчишин ЧТ	виховник

Крайова Пластова Старшина Канади

пл. сен. Віра Чайковська L	Писар КПС
----------------------------	-----------

31-ий Курінь УСП "Вовкулаки" V

пл. сен. Андрій Михальчишин
пл. сен. Руслан Трач
пл.сен. Орест Денека
пл. сен. Остап Гавалешка
пл. сен. Адріян Гавалешка



7-ий курінь УСП "Чота Крилатих" ЧТ

пл.сен. Ігор Михальчишин Екзекутивний
Директор КУК
пл. сен. Ігор Гаврачинський
пл. сен. Олесь Гаврачинський
пл. сен. Любомир Шулякевич
пл. сен. Юрій Носик



6-тий курінь Орден Хрестоносців ОХ

пл. сен. отець мітрат Михаїл Буячок-капелан



1-ший курінь "Ті що греблі ревуть" Гр

пл. сен. Христя Гнатів- голова Плавні Прут
пл.сен. Оксана Шулякевич
пл. сен. Софія Качор
пл. сен. Анна Глібка
пл. сен. Марта Гнатів
пл. сен. Марійка Писичко-Деркач



46-тий Курінь УСП "Літавиці" L

пл. сен. Віра Чайковська*- Пташата



24-тий курінь "Княгині" КН

пл. сен. Аріядна Хоптяна
пл. сен. Наталка Сервило
пл. сен. Тереса Вавриков
пл. сен. Моніка Сим
пл. сен. Міка Шаварська



42-гий курінь "Перелетні Птиці" ПП

пл. сен. Марійка Галькевич-курінна
пл. сен. Тетяна Гавалешка
пл. сен. Зірка Гайворон
пл. сен. Мирося Гренчишин
пл. сен. Наталка Гуцуляк
пл. сен. Віра Марчук
пл. сен. Люба Гук
пл. сен. Оріся Горська
пл. сен. Зеня Денека
пл. сен. Нізя Дмитришин
пл. сен. Ліда Кандя
пл. сен. Галина Кукура
пл. сен. Галина Коваль
пл. сен. Стефа Мигалюк
пл. сен. Оріся Паркасевиц
пл. сен. Марта Скрипник
пл. сен. Марта Чучман
пл. сен. Оксана Розумна



ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
За рік кінчаючи 31 грудня 2019

Financial Statements
December 31, 2019
(unaudited)

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
(UNAUDITED)

БАЛАНС

as at December 31,	за рік кінчаючи 31 грудня,	2019 \$	2018 \$
ASSETS	АКТИВИ		
Current Assets	Обігові активи		
Cash	Готівка	49,025	38,947
Accounts receivable	Рахунок кредиторів	(100)	256
GST refund receivable	Зворот "GST"	2,739	1,472
Prepaid expenses	Наперед заплачені рахунки	3,354	5,556
Total Current Assets	Разом обігових активів	55,018	46,232
W. Iwaszko Memorial Fund, at cost [note 1, Schedule I]	Фонд ім. пл.сен. В. Івашка [примітка 1, Розклад I]	621,491	585,902
Capital assets [note 2]	Основні Засоби [примітка 2]	224,106	191,992
Other assets	Інші активи	-	-
TOTAL ASSETS	РАЗОМ АКТИВІВ	900,614	824,126
LIABILITIES & EQUITY	ПАСИВИ		
Current Liabilities	Обігові зобов'язання		
Accounts payable	Рахунки до оплати	-	500
Deferred Revenue [note 3]	Відстрочений дохід [примітка 3]	6,100	12,188
Owing to National for National Camp	Зворот КПС за Крайовий табір	7,641	
TOTAL LIABILITIES	РАЗОМ ПАСИВІВ	13,741	12,688
EQUITY	МАЙНО		
Operating	Операційне		
Equity, beginning of year	Майно, початок року	225,536	233,119
Income from operations	Прибуток за рік	9,846	(7,583)
Capital investment from Fund	Основні інвестиції із Фонду	30,000	
Equity, end of year	Майно, кінець року	265,382	225,536
W. Iwaszko Memorial Fund [note 1, Schedule I]	Фонд ім.пл.сен. В. Івашка [примітка 1, Розклад I]	621,491	569,729
TOTAL EQUITY	РАЗОМ МАЙНА	886,873	795,265
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	РАЗОМ ПАСИВІВ І МАЙНА	900,614	807,953

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

STATEMENT OF OPERATIONS
(UNAUDITED)

РАХУНОК ДІЯЛЬНОСТІ

for the year ended December 31,

за рік кінчаючи 31 грудня,

2019

2018

\$

\$

REVENUE

ПРИБУТКИ

Canteen	Кантина	797	675
Carolling Donations	Пожертви на Коляду	12,099	10,049
Grants [note 4]	Грент [примітка 4]	7,250	7,000
Donations	Пожертви	32,196	33,089
Family Zabava Fundraiser	Родинна Забава	2,679	
Homenko Fund	Фонд Гоменка	-	-
Interest	Відсотки	52	42
Kramnytsia	Крамниця	1,743	860
Lehkun Farm	Ферма Легкуна	3,000	-
Malanka [note 5]	Маланка	34,754	34,086
Membership dues	Членські внески	1,780	1,950
Novak camp	Табір УПН	10,800	8,580
Other income [note 6]	Інші прибутки	360	212
Rebates, National	Зворот від КПС	3,778	3,450
Special Events [note 7]	Особливі заходи	31,859	1,710
W. Iwaszko Memorial Fund [Schedule I]	Фонд ім.пл.сен. В.Івашка-[Розклад I]	8,000	8,000
Yankowsky Fund	Фонд Янківських, відсотки	9,446	-
Yunak camp	Табір УПЮ	865	420
Total revenue	Разом прибутків	161,458	110,124

EXPENSES

ВИТРАТИ

Administration	Адміністрація	3,062	4,649
Banking and Paypal Fees	Оплата за банківські та Paypal	108	281
Canteen	Кантина	420	288
Donations to other charities	Пожертви харитативним організаціям	405	250
Family Zabava Fundraiser	Родинна забава	1,651	-
Plast Kramnytsia	Пластова Крамниця	2,076	351
Malanka	Маланка	32,962	31,076
Promotions and Web Site	Реклама та Веб-сторінка	706	1,077
<u>Programs:</u>	<u>Програма</u>		
Conferences, registration	З'їзди, крайові наради, реєстрація	600	450
Conferences, travel	З'їзди, крайові наради, лети	2,760	2,503
General Programs	Загальні програми	828	493
Leadership training, registration	Вишколи, реєстрація	3,000	1,652
Leadership training, travel	Вишколи ,лети	6,112	4,193
National & other dues	Національна та інші вкладки	6,747	6,897
National liability insurance	Всеканадська асекурація	3,950	4,150
Novak camp	Табір УПН	11,092	11,745
Novak programs	Програма УПН	1,533	1,819
Pereletni Ptytsi project	Проект Перелетних Птиць	-	1,195
Special Events [note 7]	Особливі заходи	31,859	6,746
Subscriptions	Передплати	2310	2,340
First Aid & Swim Tests	Перша допомога і плавання	1,320	-
Yunak camp	Табір УПЮ	4,581	9,163
Yunak programs	Програма УПЮ	2,440	3,112
<u>Property maintenance:</u>	<u>Утримання будинків</u>		
Property insurance	Майнова асекурація	5,764	5,543
Property taxes, Winnipeg	Майновий податок, Пластова домівка	2,928	2,877
Property taxes, Ukrainian park	Майновий податок, Український Парк	2,072	2,164
Repairs and maintenance	Направи, утримання	10,379	3,385
Security	Система безпеки	1,186	942
Ukrainian park facilities	Приміщення, Український Парк	2,310	2,690
Utilities	Комунальні послуги	6,450	5,675
Total expenses	Разом витрат	151,611	117,707
DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES	ПРИБУТОК / ДЕФІЦИТ ЗА РІК	9,846	(7,583)

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

Розклад I
Schedule I

W. Iwaszko Memorial Fund	Фонд ім. пл.сен. В. Івашка		
Statement of Operations and Changes	Звіт Діяльності і		
in Fund Balance	Змін у Балянсі		
(UNAUDITED)			
for the year ended December 31,	за рік кінчаючи 31 грудня,	2019	2018
		\$	\$
Receipts	Прибутки		
Donations	Пожертви		
Interest	Відсотки	95,373	(3,934)
Total receipts	Разом прибутків	95,373	(3,934)
Expenditures	Витрати		
Payout to operating	Виплата відсотків	8,000	8,000
Payout for capital investment		30,000	
Shevchenko Foundation fees	Адміністративний гонорар	5,612	4,238
Total expenditures	Разом витрат	43,612	12,238
Receipts over expenditures	Прибутки за рік	51,761	(16,173)
Fund balance, beginning of year	Балянс Фонду, початок року	569,729	585,902
Fund balance, end of year	Балянс Фонду, кінець року	621,491	569,729

Note 1 W. Iwaszko Memorial Fund/Фонд ім. пл. сен. В. Івашка

W. Iwaszko Memorial Fund (the "Fund") was established on November 3, 1991. The purpose of the Fund is to provide a sustaining financial base for the educational activities of Plast Youth Association of Manitoba (Plast). The Board of Directors of Plast is responsible for the administration of the assets of the Fund in accordance with approved terms of reference. The assets include the capital fund and the revenue from investment of the capital fund. The Fund is managed through the Shevchenko Foundation.

Note 2 Capital Assets/Основні Засоби

Capital assets are recorded at cost at the time of purchase and are not amortized. Accordingly, the amortization expense is not recognized in these financial statements. The Board of Directors has chosen to continue to capitalize but not amortize the assets as this is acceptable practice under section 4430 of the CICA Handbook.

	2019	2018
	\$	\$
Land/Земля	11,816	11,816
Building/Будинок	71,173	71,173
Buildings (Ukrainian Park)/Будинки (Український Парк)	93,854	61,741
Furniture & Equipment/Виряд і устаткування	42,355	42,355
Computers/Комп'ютери	4,908	4,379
	<u>224,106</u>	<u>191,463</u>

Note 3 Deferred Revenue/Відстрочений дохід

	2019	2018
	\$	\$
Malanka Sales received in advance	6,100	12,188
	<u>6,100</u>	<u>12,188</u>

Note 4 Grants

	2019	2018
	\$	\$
Ethnocultural Community Support Grant	3,750	3,000
Canada Life (was Great West Life)	1,000	1,000
Carpathia Credit Union		500
Ukrainian Catholic Foundation of Manitoba	2,500	500
Ukrainian Catholic Foundation of Canada		2,000
	<u>7,250</u>	<u>7,000</u>

Note 5 Malanka Income Statement

	2019	2018
	\$	\$
Donations, reported previous FY	7,500	10,600
Donations, reported this FY	7,689	1,650
Ticket Sales	34,754	34,086
Expenses	(32,962)	(31,076)
	<u>16,981</u>	<u>15,260</u>

Note 6 Other Income includes camp & payroll cost recovery fees
Різні доходи, включно з таборовими та payroll

Note 7 Special Events Income Statement

	2019	2018
	\$	\$
Donations (reported under Donations)		2,915
70th Anniversary (income)		1,710
70th Anniversary (expenses)		(6,746)
National Camp (income)	31,859	
National Camp (expenses)	(31,859)	
	<u>-</u>	<u>(2,121)</u>

Note 8 Plast Kramnytsia-Пластова Крамниця

Plast Kramnytsia reflects merchandise that is sold to members as well as badges or khustky that are awarded to members as achievements. These are funded by Stanytisa. Therefore Plast Kramnytsia will not show any profit.

Пластова крамниця продає всі потрібні речі для пластунів. Крамниця також постачає всі потрібні відзнаки проб і вмілостей, як також хустки. Кошт хусток та відзнак досягнення покриває станиця. Крамниця не показує заробітку.

LYCHKUN ESTATE								Act#87411	
STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS								CarpathiaCU	
31-Dec-19									



Печення Пасок в Пласті 2019





Пластова Свічка
Зима 2019 Вінніпег

Наталя Кірюха
FOTODIARY







